



Ersatzteilliste / Spare Parts / Pièces de Rechange

SM 210 FK-S

Scheibenmäher / Disc-Mowers / Faucheuses à Disques



fella.eu

(D) ERSATZTEILLISTE

WICHTIG BEI BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN

Für das zu ersetzende Teil ist anhand der nachfolgenden Ersatzteilliste die genaue Bestell-Nummer und die Bezeichnung festzustellen.

Besonders aber bitten wir um Angabe des auf dem Typenschild eingetragten Maschinen-Typen und der Maschinen-Nummer, um Fehllieferungen von Ersatzteilen zu vermeiden. Die genaue Anschrift sowie Versandart (per Post, Paketdienst, Nachtexpress oder Spedition Ihrer Wahl) ist unbedingt anzugeben.

Die in der Ersatzteilliste mit "EV" gekennzeichneten Ersatzteile unterliegen während des Betriebes natürlichem Verschleiß und sind daher von der Garantie ausgenommen. Vor jedem Einsatz ist die Überprüfung der Funktionsfähigkeit dieser Teile erforderlich. Gegebenenfalls muss der Austausch erfolgen. Für Folgeschäden, die durch nicht rechtzeitiges Auswechseln von Verschleißteilen entstehen, besteht kein Garantieanspruch.

(F) CATALOGUE DES PIÈCES DE RECHANGE

NOTE IMPORTANTE RELATIVE AUX COMMANDES DE PIÈCES DETACHEES

Déterminez le numéro exact de référence et la désignation de la pièce à échanger, en consultant la liste suivante des pièces de rechange, s.v.p.

Nous vous demandons en particulier, pour éviter les erreurs dans les livraisons en pièces détachées, de bien indiquer le numéro de la série du type de la machine, qui est marqué sur la plaque du constructeur, ainsi que le numéro de la machine. Toujours indiquer l'adresse avec précision, ainsi que le mode d'expédition choisi (par voie postale, par petit paquet, par colis postal, en service express de nuit, ou par un autre mode d'expédition que ceux ci-dessus cités).

Les pièces de rechange marquées "EV" dans la liste des pièces de rechange sont soumises à l'usure par détérioration naturelle pendant le service, et pour cela ne sont pas couvertes par notre garantie. Avant toute utilisation, il faut contrôler le bon fonctionnement de ces pièces. Si nécessaire, il faut les remplacer. Nous ne pouvons pas accepter de garantie pour dommages consécutifs résultant du fait que les pièces d'usure n'ayent pas été remplacées au bon moment.

(GB) SPARE PARTS CATALOGUE

IMPORTANT NOTE CONCERNING ORDERS ON SPARE PARTS

Please use the following spare parts list in order to identify the part to be replaced, and quote its exact part number and description. In particular, you are requested to quote machine type and machine no. indicated marked on the nameplate, in order to prevent supply of wrong parts. Please always mention your complete address as well as kind of transport (post parcel, parcel service, overnight express or forwarding agency according to your choice).

The spare parts marked "EV" in the spare parts list are subject to normal wear and tear during operation, and therefore are not covered by our warranty. Prior to every work these parts must be checked for perfect operation. If necessary, they have to be replaced. We cannot accept any warranty for consequential damage which is due to the fact that wear parts have not replaced in proper time.

(NL) ONDERDELENLIJST

BELANGRIJK VOOR HET BESTELLEN VAN ONDERDELEN

Volgens bijgaande onderdelenlijst is het juiste bestelnummer en de omschrijving van het te vervangen deel vast te stellen.

In het bijzonder vragen wij U, het op het typeplaatje ingestempelde machinetype en machinenummer op te geven, om foutieve leveringen van onderdelen te vermijden. Bestel noodzakelijk is het vermelden van het juiste adres, met postkantoor of NS-station en postcode, alsmede de verzendingswijze (pakje, postpakket, vracht-, jil- of expressegoed).

De onderdelen, die in de onderdelenlijst met een "EV" zijn gemerkt, zijn tijdens het gebruik onderhevig aan normale slijtage en vallen daarom niet onder de garantiebepalingen. De toestand van deze delen dient, telkens vóór het werk begint, te worden gecontroleerd op hun goede werking. Zonodig versleten delen vervangen. Eventuele schade, tengevolge van niet tijdige vervanging van versleten onderdelen, wordt niet door de garantie gedekt.

(I) LISTINO RICAMBI MACCHINE FELLA

NOTE IMPORTANTI PER ORDINI DI RICAMBI

Individuare l'esatto codice ricambi composto da 6 cifre e la denominazione del ricambio da ordinare consultando il seguente listino ricambi.

Per evitare inconvenienti, Vi preghiamo di indicare inoltre la matricola della macchina e l'anno di costruzione. Ogni macchina ha una targhetta, dove sono incisi questi dati. Indispensabile per ogni ordine sono anche il V/s. indirizzo completo e la modalità di trasporto (tramite poste, corriere espresso, notturno oppure una ditta di spedizione ai Vostra scelta).

I ricambi contraddistinti con la lettera "EV" sono ricambi a largo consumo e soggette a naturale usura. Per questi ricambi non è prevista alcuna garanzia. Preghiamo controllare con attenzione la funzionalità dei ricambi a largo consumo prima di iniziare il lavoro. In caso necessario procedere all'immediata sostituzione. La ditta FELLA WERKE GmbH & Co. KG non si assume alcuna responsabilità per danni sorti per la non tempestiva sostituzione di questi ricambi.

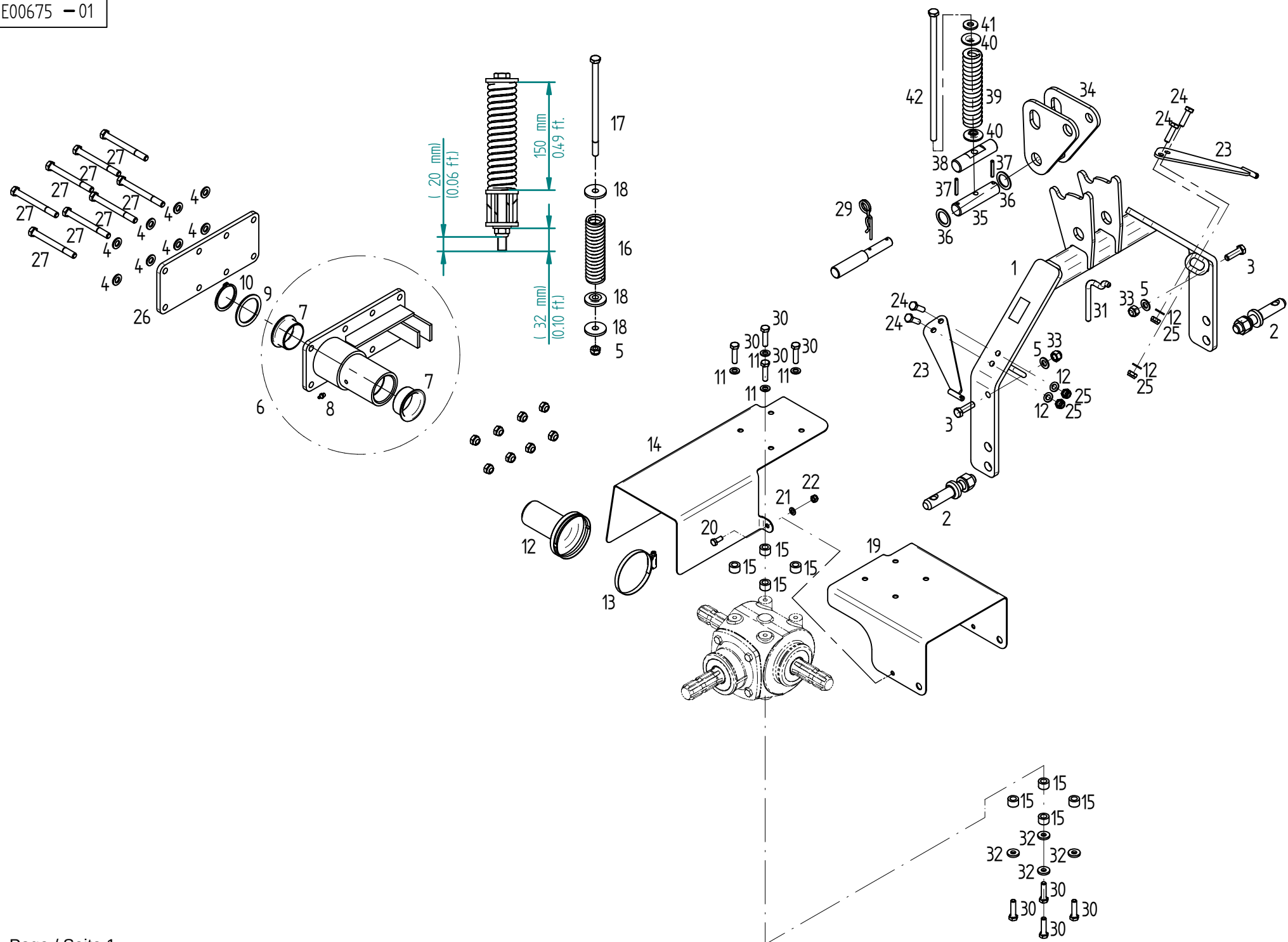
(E) LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO

IMPORTANTE PARA PEDIR PIEZAS DE RECAMBIO

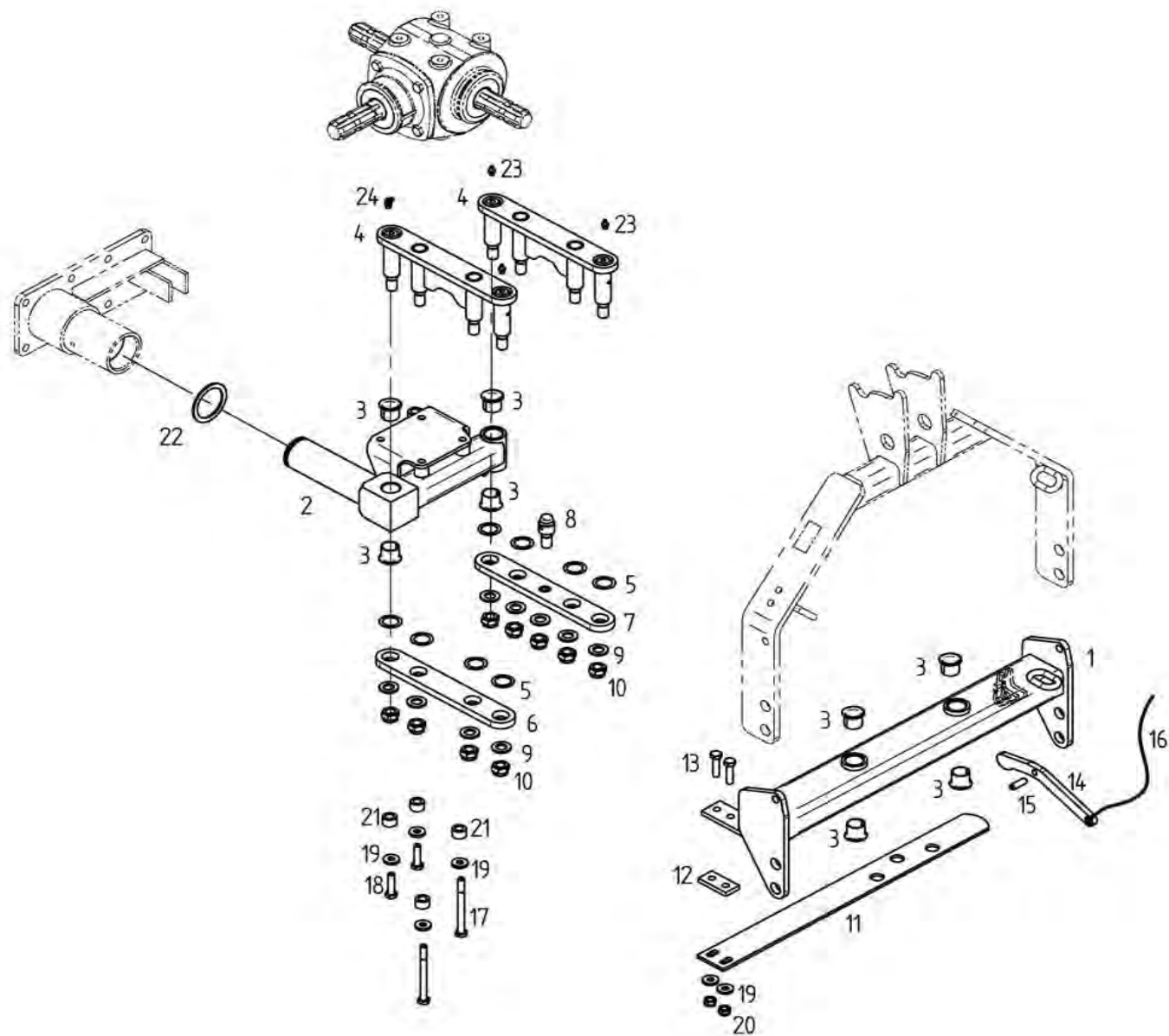
Averiguar nº ref. y denominación exacta de la pieza a recambiar usando la lista de recambio siguiente.

Les rogamos especialmente indicarnos tipo y número de la máquina, estampados en la placa indicador para evitar el suministro de piezas de recambio incorrectas. Siempre mencionar la dirección exacta y el modo de envío (correo, servicio de paquetes, reparto urgente o agencia de expedición según su deseo).

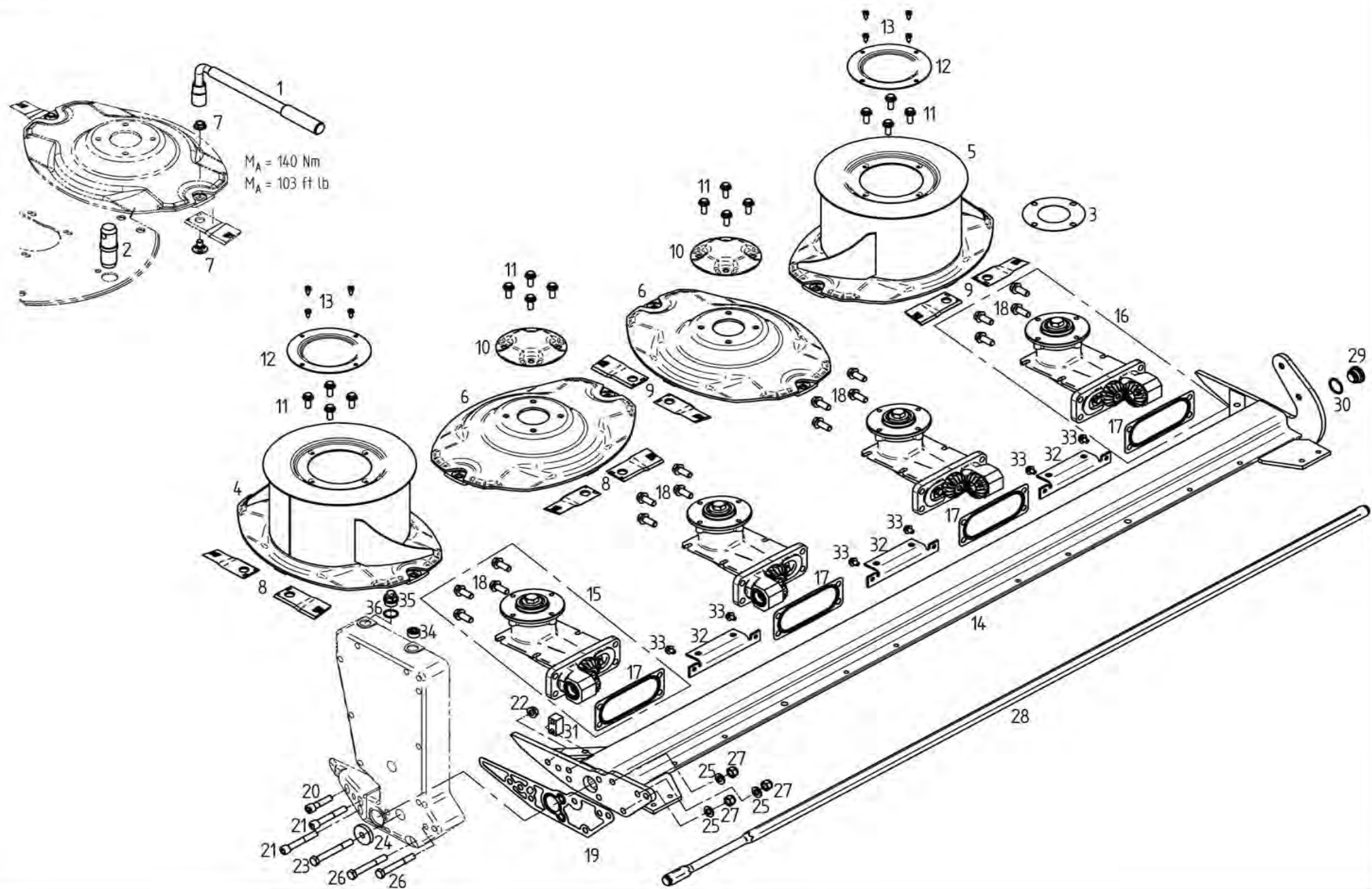
Las piezas marcadas por "EV" en la lista de recambio son piezas de desgaste y por eso no forman parte de nuestra garantía. Antes de cada empleo de la máquina hay que revisar la función de estas piezas. En caso de necesidad hay que reemplazarlas. Daños que resultan del recambio retrasado de estas piezas no forman parte de nuestra garantía.



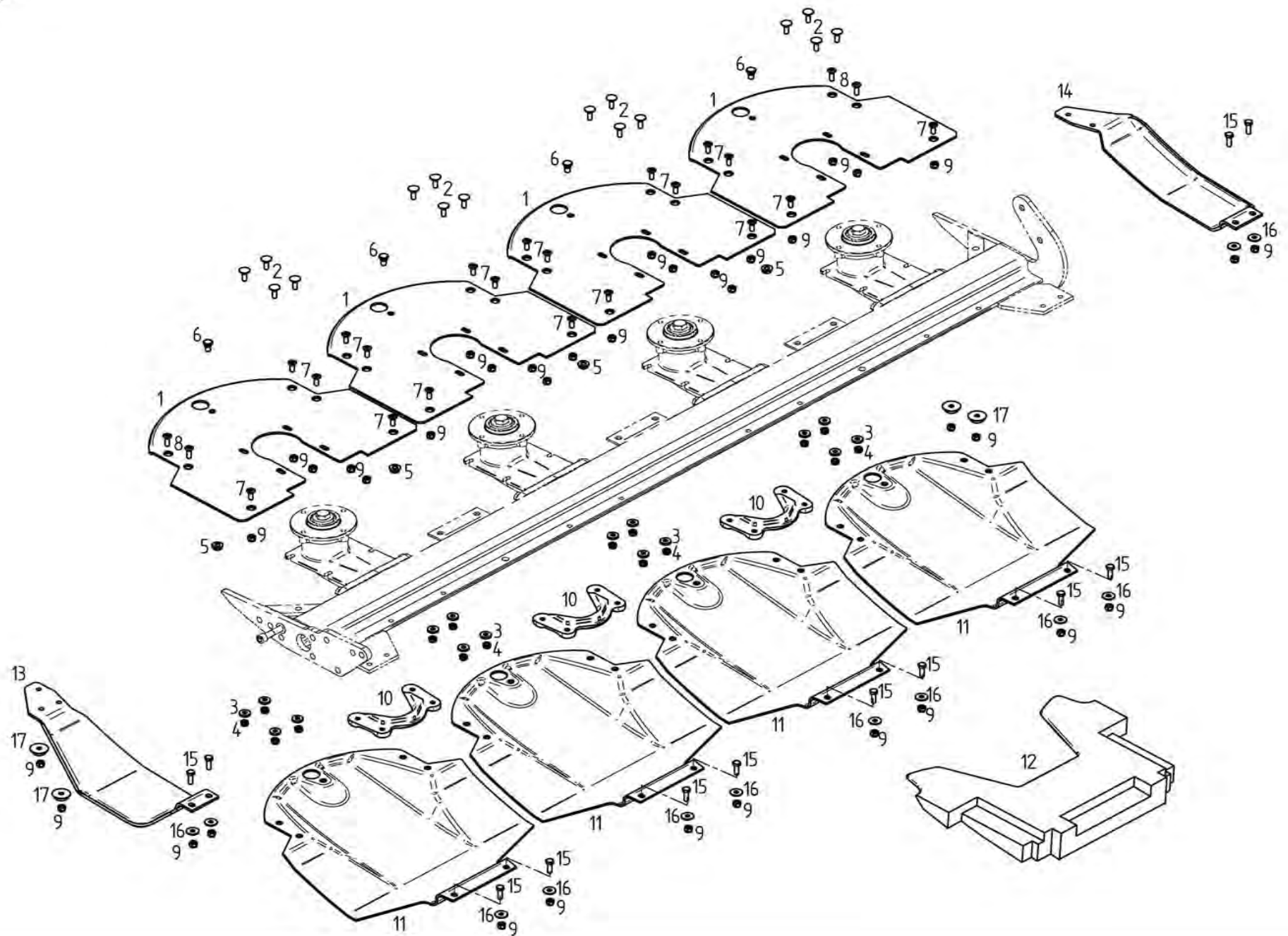
E00675		Dreipunktbock		3 Point headrack	
SM 210FK-S	ET =	Ersatzteil	Spare part		
	EV =	Verschleißteil	Wear part		
	S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant		
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	138765	ET	Dreipunktbock	3 Point headrack	
2	128294	ET	Dreipunktzapfen	3-point plug	
3	126383	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M12x 40-10.9 DAC
4	105186	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 13 A3C
5	108589	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M12- 8 A3C
6	426822	ET	Klemmkonsole	Terminal bracket	
7	151231	ET	Bundbuchse	Flange sleeve	
8	108292	ET	Kegelschmiernippel	Conical grease nipple	DIN 71412 A S8X1
9	124151	ET	Stützscheibe	Supporting plate	DIN 988 S 56x72x3
10	124799	ET	Sicherungsring	Snap ring	DIN 471 55x2
11	115983	ET	Scheibe	Washer	DIN 126 - 11 A3C
12	130203	ET	Zapfwellenschutz	PTO-shaft protection device	
13	118555	ET	Schlauchschelle	Hose clip	DIN 3017 A-80-100x12-W1-2
14	138662	ET	Gelenkwellenschutz	Protection	
15	140180	ET	Distanzrohr	Distance pipe	
16	134455	ET	Druckfeder	Compression spring	
17	128729	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M12x240- 8.8 A3C
18	133840	ET	Scheibe	Washer	
19	138763	ET	Abdeckblech	Wheel guard	
20	107727	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M 8x 20- 8.8 A3C
21	115972	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 8.4 A3C
22	108531	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M 8- 8 A3C
23	137101	ET	Strebe	Strut	
24	116623	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M10x 35- 8.8 A3C
25	108441	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M10- 8 A3C
26	133837	ET	Platte	Plate	
27	116539	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M12x120- 8.8 A3C
28	122613	ET	Oberlenkerstufenbolzen	Bolt of upper link assembly	Category 1/2
29	115916	ET	Federstecker	Plug	DIN 11024 5 ZN3
30	116672	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M10x 40- 8.8 A3C V
31	140218	ET	Schlüssel.	Key	
32	116118	ET	Scheibe	Washer	DIN 7349 - 10.5 A3C
33	127564	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 982 M12-10 A3C
34	138766	ET	Kopfstück	Head piece	
35	136828	ET	Bolzen	Pin	
36	126929	ET	Stützscheibe	Supporting plate	DIN 988 S 26x37x2
37	107452	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 6x40-A-St DAC
38	136834	ET	Rastbolzen	Notched bolt	
39	137886	ET	Druckfeder	Compression spring	
40	123715	ET	Scheibe	Washer	
41	122712	ET	Scheibe	Washer	
42	128366	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M12x320- 8.8 A3C



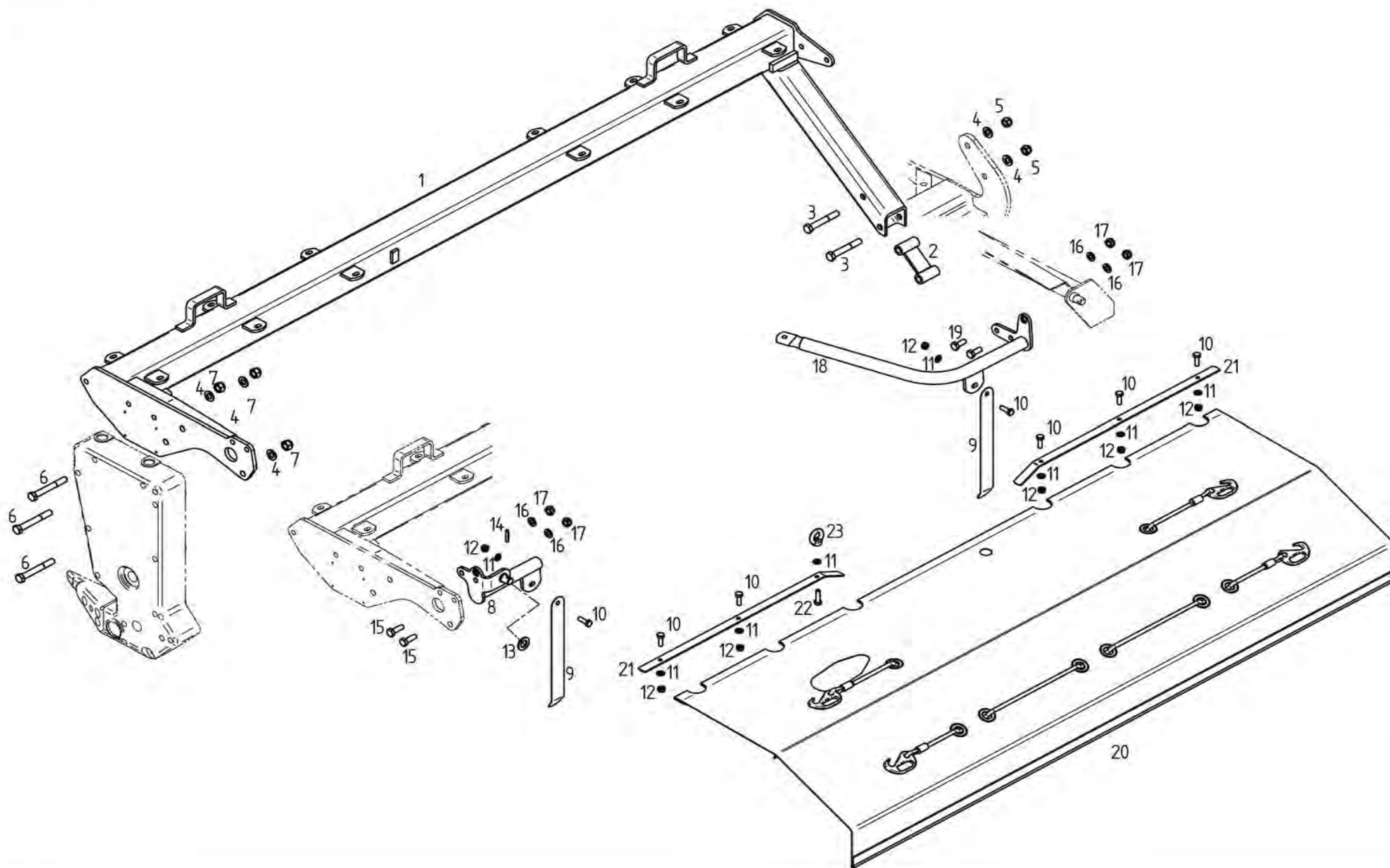
E00676		Querträger		Crossbar	
SM 210FK-S		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	136844	ET	Querträger	Crossbar	DIN 988 25x35x1
2	137588	ET	Querträger	Crossbar	
3	130047	ET	Bundbuchse	Flange sleeve	
4	137584	ET	Lenker	Link assy	
5	116018	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 125 - 17 A3C DIN 985 M16- 8 A3C
6	136952	ET	Lasche	Tongue	
7	136846	ET	Lasche	Tongue	
8	136926	ET	Bolzen	Pin	
9	115979	ET	Scheibe	Washer	DIN 933 M10x 40- 8.8 A3C
10	116699	ET	6kt-Mutter	Nut	
11	136847	ET	Flachfeder	Flat spring	
12	150695	ET	Lasche	Tongue	
13	117772	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M10x110- 8.8 A3C V DIN 933 M10x 40- 8.8 A3C V DIN 7349 - 10.5 A3C DIN 985 M10- 8 A3C
14	136956	ET	Hebel	Handle	
15	127520	ET	Spannstift	Tensioning pin	
16	122923	ET	Seil	Rope	
17	128783	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 988 S 56x72x3 DIN 71412 A S8X1 DIN 71412 B S8X1
18	116672	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
19	116118	ET	Scheibe	Washer	
20	108441	ET	6kt-Mutter	Nut	
21	140180	ET	Distanzrohr	Distance pipe	
22	124151	ET	Stützscheibe	Supporting plate	
23	108292	ET	Kegelschmiernippel	Conical grease nipple	
24	116746	ET	Kegelschmiernippel	Conical grease nipple	



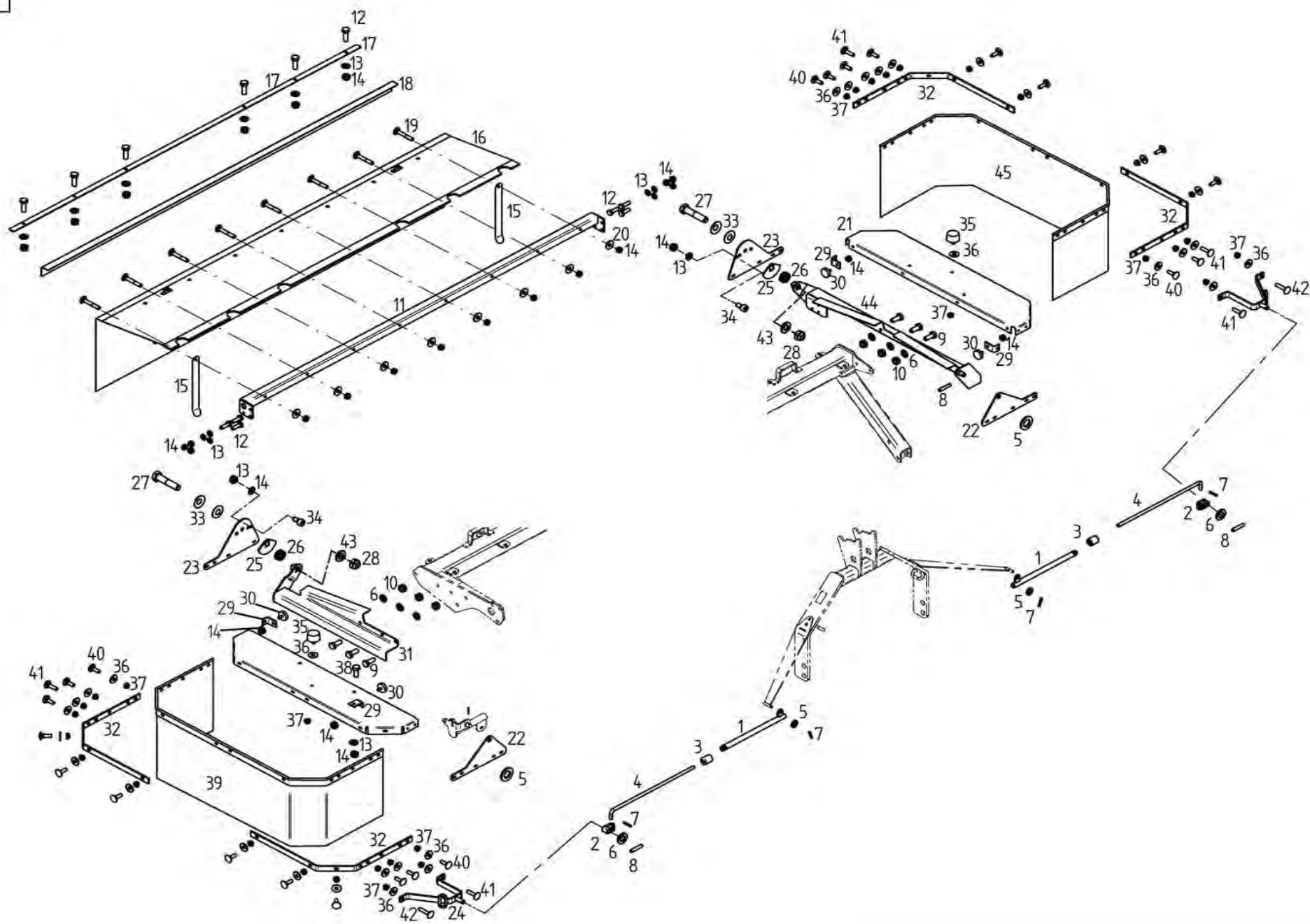
E00666		Mähträger		Cutter bar	
SM 210FK-S	ET =	Ersatzteil	Spare part		
	EV =	Verschleißteil	Wear part		
	S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant		
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	131030	ET	Schraubenschlüssel	Wrench	right left
2	132932	ET	Anschlagbolzen	Stop pin	
3	130993	ET	Ausgleichsscheibe	Washer	
4	137146	ET	Mähscheibe mit Hut	Mower disc with hat	
5	137145	ET	Mähscheibe mit Hut	Mower disc with hat	
6	131808	EV	Mähscheibe gewuchtet	Mower disc	
7	426887	EV	Mähklingschraube mit Mutter	Bolt with nut	
8	134308	EV/S	Mähklinge, rechts	Blade, right	
9	134309	EV/S	Mähklinge, links	Blade, left	
10	130428	ET	Deckel	Cover	
11	126293	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	M10x 25- 100 DAC Vri
12	130994	ET	Deckel	Cover	
13	124513	ET	Blech-Schraube	Screw	DIN 7976 6.3x16-C DAC
14	136562	ET	Mähträger	Cutter bar	
15	426844	ET	Mähscheibenantrieb, li Komplett	Mower disc drive assembly left	
16	426845	ET	Mähscheibenantrieb, re. Komplett	Mower disc drive assembly right	
17	133746	ET	Dichtung	Seal	
18	135968	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	M12x 30- 100 DAC Vri Preco
19	130924	ET	Dichtung	Seal	
20	128635	ET	Zylinderschraube	Cheese head	DIN 912 M12x 50-10.9 DAC V
21	128129	ET	Zylinderschraube	Cheese head	DIN 912 M12x 80-10.9 DAC V
22	127759	ET	6kt-Mutter	Nut	M12-10 A3C Vri
23	127633	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M12x100-10.9 DAC
24	122886	ET	Scheibe	Washer	
25	105186	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 13 A3C
26	127656	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M12x 90-10.9 DAC
27	127564	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 982 M12-10 A3C
28	136773	EV	Sechskantwelle	Hexagonal shaft	
29	132411	ET	Verschlusschraube	Plug screw	
30	127366	ET	Dichtring	Seal ring	DIN 7603 A 30 X 36-CU
31	134509	ET	Gewindeklotz	Threaded block	
32	123456	ET	Halter	Support	
33	135967	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	M 8x 12- 100 DAC Vri Preco
34	127493	ET	Verschlusschraube	Plug screw	DIN 906 M24x1.5 A3C
35	131490	ET	Entlüftungsventil	Vent valve	
36	127551	ET	Dichtring	Seal ring	DIN 7603 A 24 X 29-CU



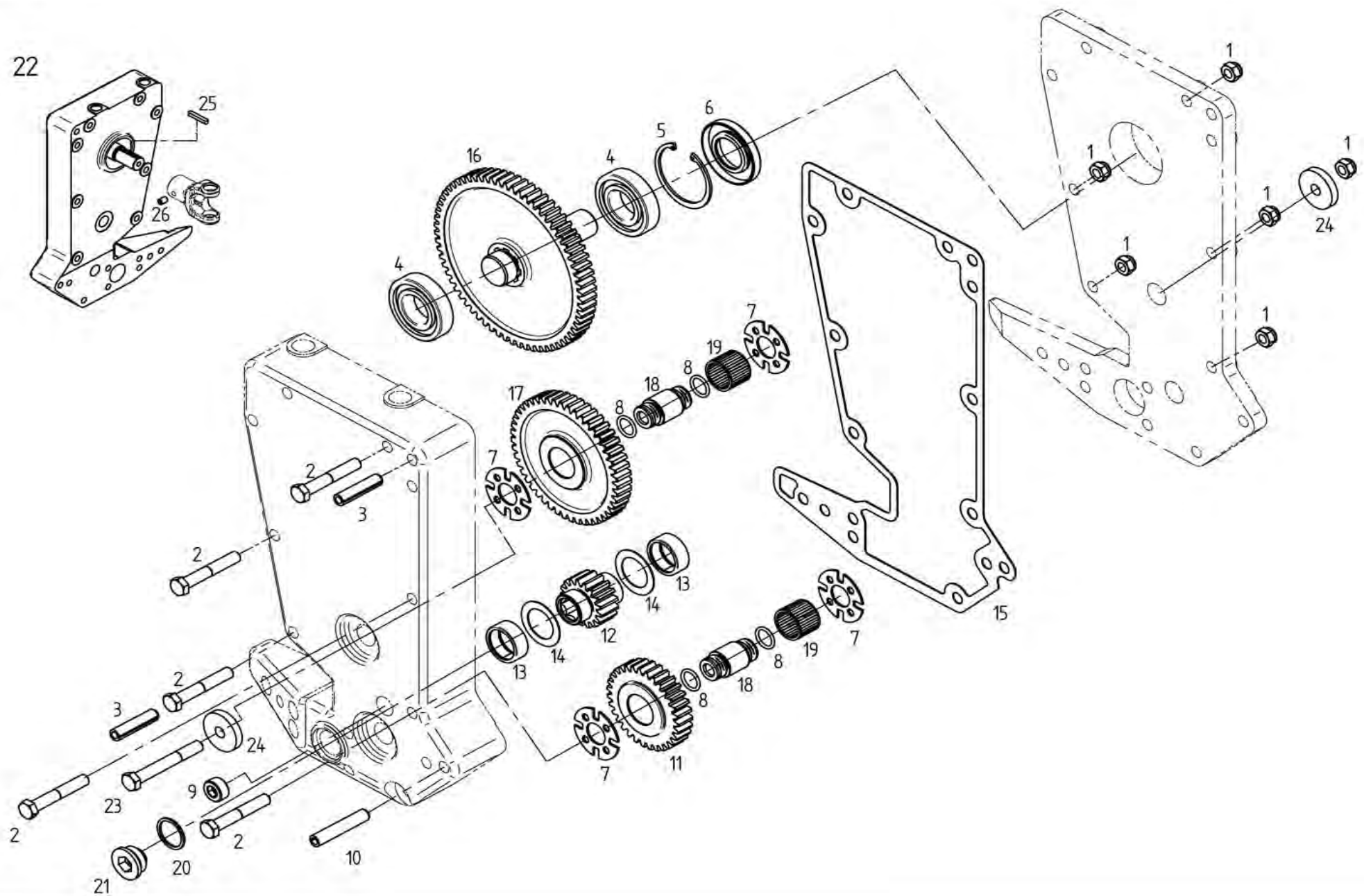
E00667		Steinschutz		Stone guard	
SM 210FK-S	ET =	Ersatzteil	Spare part		
	EV =	Verschleißteil	Wear part		
	S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant		
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	133932	EV	Steinschutz	Stone guard	
2	116224	ET	Flachrundschraube	Flat round bolt	DIN 603 M 8x 25-8.8 A3C
3	128330	ET	Scheibe	Washer	DIN 7349 - 8.4 A3C
4	108531	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M 8- 8 A3C
5	126287	ET	6kt-Mutter	Nut	M10-10 A3C Vri
6	132434	ET	Rändelschraube	Knurled bolt	
7	134405	ET	Senkschraube	Countersunk screw	M8 X 22-10.9
8	130405	ET	Senkschraube	Countersunk screw	M8 X 25-10.9
9	127592	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 982 M 8-10 A3C
10	135573	EV	Verbindungsstück	Connection part	
11	135659	EV	Gleitkufe	Skid	
12	135787	ET	Füllstück	Filler	
13	136104	EV	Schutzkufe	Protective skid	rechts
14	137667	EV	Schutzkufe	Protective skid	
15	116614	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M 8x 25- 8.8 A3C
16	105421	ET	Scheibe	Washer	DIN 9021 - 8.4 A3C
17	133933	ET	Schutzscheibe	Protective plate	



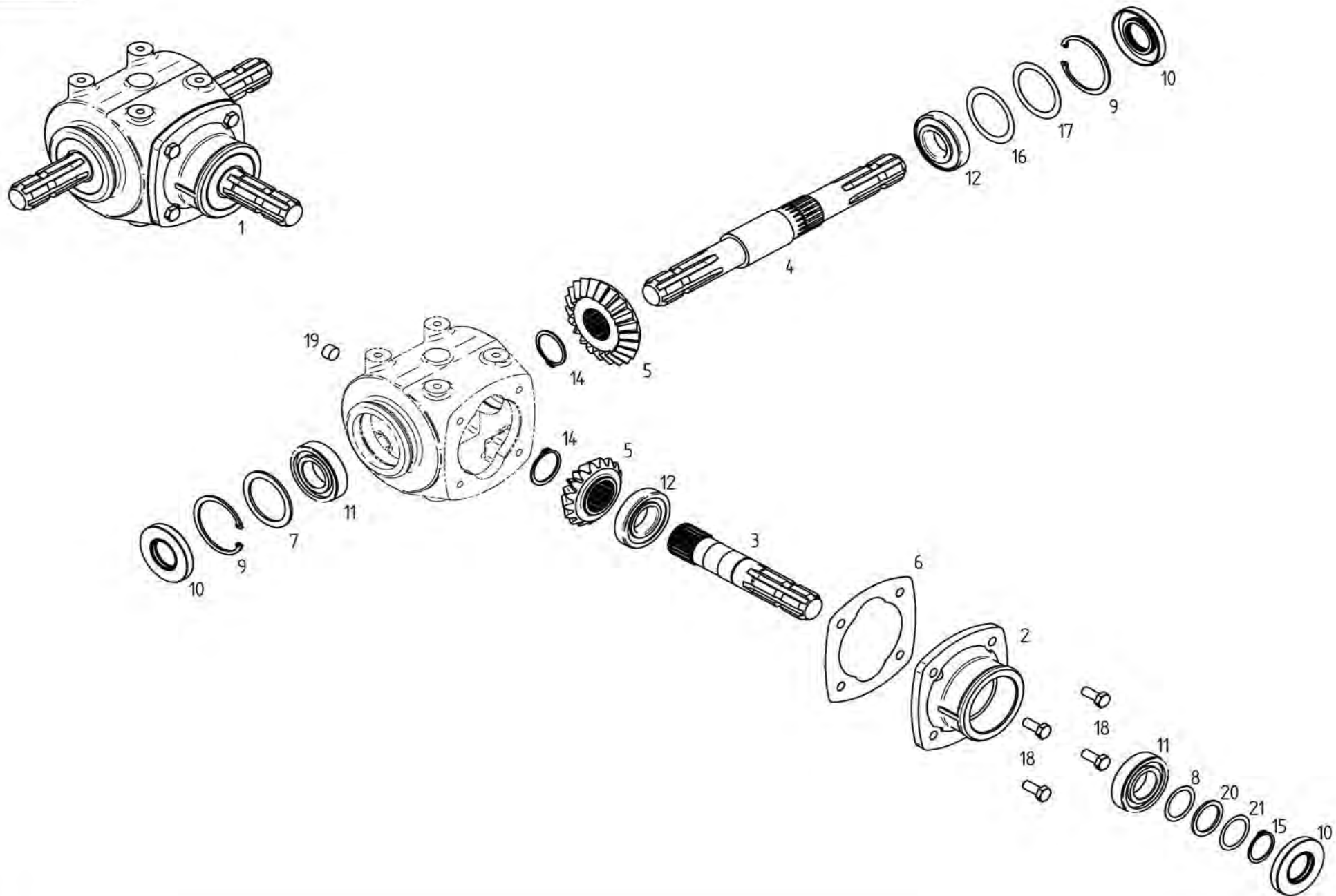
E00668		Tragrohr		Bracing tube	
SM 210FK-S		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	137066	ET	Tragrohr	Bracing tube	
2	137074	ET	Distanzrohr	Distance pipe	
3	116535	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M12x 80- 8.8 A3C
4	105186	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 13 A3C
5	108589	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M12- 8 A3C
6	127656	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M12x 90-10.9 DAC
7	127564	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 982 M12-10 A3C
8	137076	ET	Bügel	Bracket	
9	132791	ET	Flachfeder	Flat spring	
10	116614	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M 8x 25- 8.8 A3C
11	115972	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 8.4 A3C
12	108531	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M 8- 8 A3C
13	115979	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 17 A3C
14	107449	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 6x30-A-St DAC
15	107735	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M10x 30- 8.8 A3C
16	115983	ET	Scheibe	Washer	DIN 126 - 11 A3C
17	107441	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 5x40-A-St DAC
18	137078	ET	Rohrbügel	Pipe bracket	
19	116622	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M10x 25- 8.8 A3C
20	137079	ET	Schutztuch	Textile guard	
21	136570	ET	Leiste	Strip	
22	105483	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M 8x 30- 8.8 A3C
23	128432	ET	Ringmutter	Nut	DIN 582 M 8 A3C



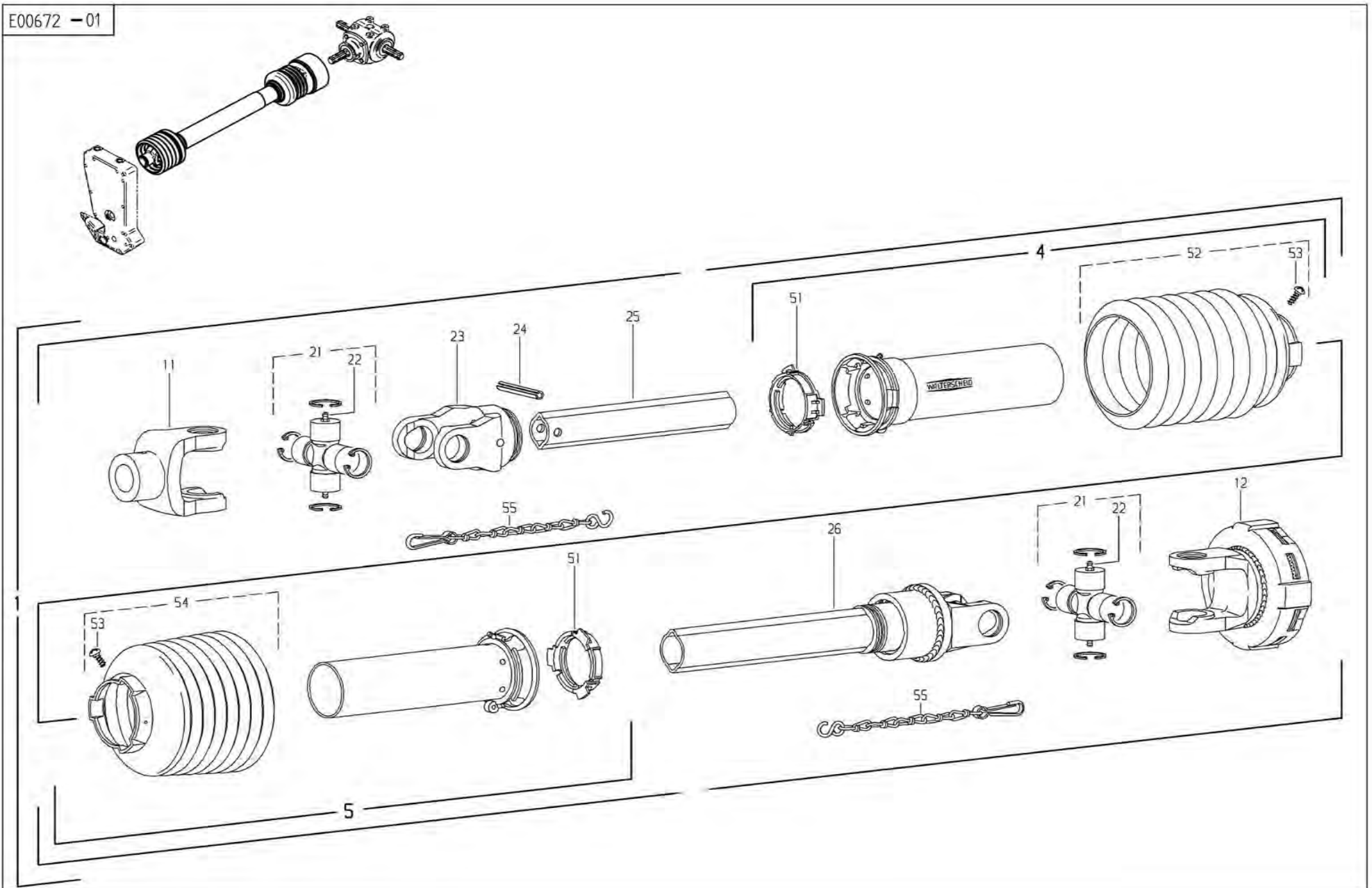
E00669		Schutz		Guard	
SM 210FK-S	ET =	Ersatzteil	Spare part		
	EV =	Verschleißteil	Wear part		
	S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant		
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	137106	ET	Rohrstrebe	Tubular strut	
2	161383	ET	Gelenk	Joint	
3	160861	ET	Führungsbuchse	Guide bushing	
4	137100	ET	Schutzstange	Protective rod	
5	115979	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 17 A3C
6	115983	ET	Scheibe	Washer	DIN 126 - 11 A3C
7	107428	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 4x24-A-St DAC
8	107449	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 6x30-A-St DAC
9	116622	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M10x 25- 8.8 A3C
10	108441	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M10- 8 A3C
11	136572	ET	Schutzstange	Protective rod	
12	116614	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M 8x 25- 8.8 A3C
13	115972	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 8.4 A3C
14	108531	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M 8- 8 A3C
15	132791	ET	Flachfeder	Flat spring	
16	136567	ET	Schutztuch	Textile guard	
17	136568	ET	Leiste	Strip	
18	135071	ET	Klemmprofil	Profile clamp	
19	128250	ET	Flachrundschrabe	Flat round bolt	DIN 603 M 8x 55-8.8 A3C
20	105421	ET	Scheibe	Washer	DIN 9021 - 8.4 A3C
21	136647	ET	Schutzblech		
22	137096	ET	Scharnierplatte	Hinge plate	
23	135885	ET	Scharnierplatte	Hinge plate	
24	135635	ET	Bügel	Bracket	
25	135891	ET	Arretierlasche	Locking device	
26	135280	ET	Druckfeder	Compression spring	
27	116531	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M12x 55- 8.8 A3C
28	108589	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M12- 8 A3C
29	137097	ET	Winkel	Angle	
30	128290	ET	Gummipuffer	Rubber buffer	
31	137069	ET	Winkel	Angle	
32	136695	ET	Abdeckleiste	Cover plate	
33	107096	ET	Tellerfeder	Disc spring	28x12.2x 1 MV8
34	128667	ET	Zylinderschraube	Cheese head	DIN 912 M 8x 16- 8.8 A3C
35	131506	ET	Gummipuffer	Rubber buffer	
36	124512	ET	Scheibe	Washer	DIN 9021 - 6.4 A3C
37	106903	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M 6- 8 A3C
38	107727	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M 8x 20- 8.8 A3C
39	136649	ET	Schutztuch	Textile guard	
40	107656	ET	Flachrundschrabe	Flat round bolt	DIN 603 M 6x 20-8.8 A3C
41	128026	ET	Flachrundschrabe	Flat round bolt	DIN 603 M 6x 25-8.8 A3C
42	116218	ET	Flachrundschrabe	Flat round bolt	DIN 603 M 6x 30-8.8 A3C
43	105186	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 13 A3C
44	137071	ET	Winkel	Angle	
45	136648	ET	Schutztuch	Textile guard	



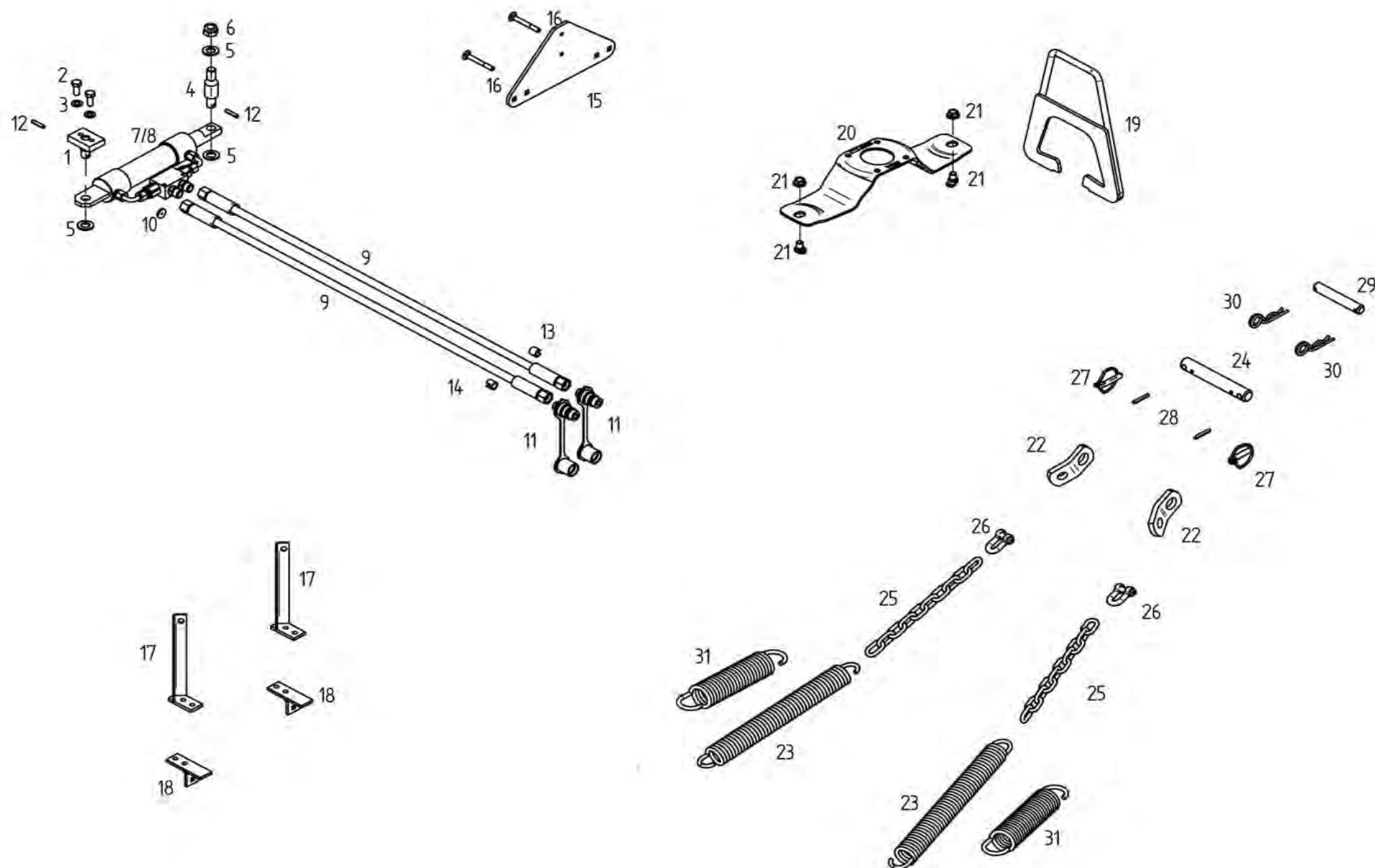
E00670		Eingangsgetriebe		Entry Gearbox	
SM 210FK-S	ET =	Ersatzteil	Spare part		
	EV =	Verschleißteil	Wear part		
	S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant		
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	108589	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M12- 8 A3C
2	127407	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M12x 75- 8.8 A3C
3	128127	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 13x55-A-St DAC
4	126032	ET	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	DIN 625 6207 C3
5	107385	ET	Sicherungsring	Snap ring	DIN 472 72x2.5
6	108392	ET	Wellendichtring	Seal	DIN 3760 A 35x72x10
7	135952	ET	Anlaufscheibe	Washer	
8	127372	ET	O Ring	Ring	DIN 3770 19x3-N-NBR60
9	127493	ET	Verschlussschraube	Plug screw	DIN 906 M24x1.5 A3C
10	127919	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 13x70-A-St DAC
11	131396	ET	Stirnrad	Spur wheel	
12	122883	ET	Stirnrad	Spur wheel	
13	127369	ET	Nadelhülse	Needle Bush	DIN 618 HK 3516
14	127202	ET	Axiallagerscheibe	Thrust bearing plate	DIN 5405-3 AS 3552
15	131799	ET	Dichtung	Seal	
16	137053	ET	Welle	Shaft	
17	131512	ET	Stirnrad	Spur wheel	
18	122884	ET	Achse	Axle	
19	128003	ET	Nadelkranz	Needle bush	DIN 5405 K30x35x27H
20	127366	ET	Dichtring	Seal ring	DIN 7603 A 30 X 36-CU
21	132411	ET	Verschlussschraube	Plug screw	
22	137054	ET	Eingangsgetriebe	Entry Gearbox	
23	116536	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M12x 90- 8.8 A3C
24	122886	ET	Scheibe	Washer	
25	120908	ET	Passfeder	Fitting spring	DIN 6885 A 8x7x50 C45K+V
26	126822	ET	Gewindestift	Threaded bolt	DIN 914 M12x20-45H VpI



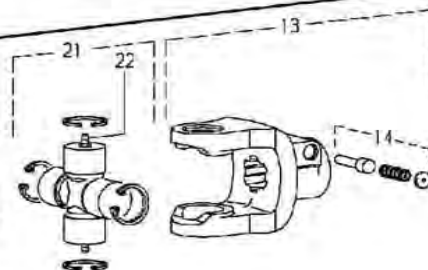
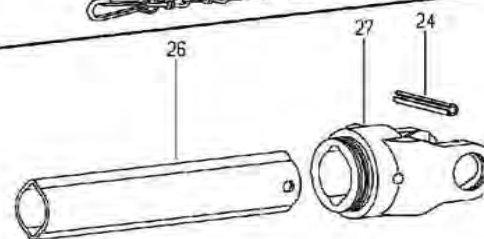
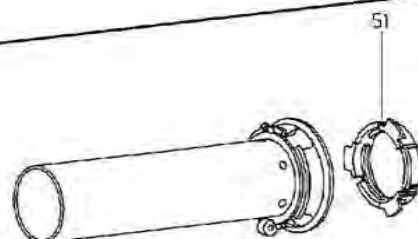
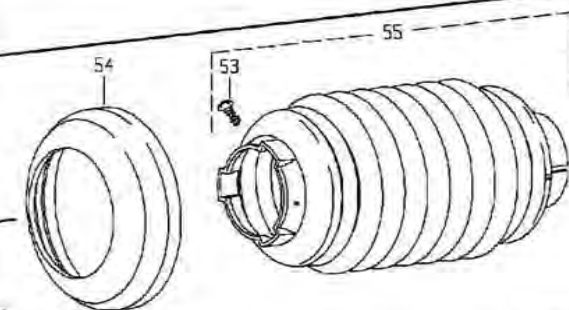
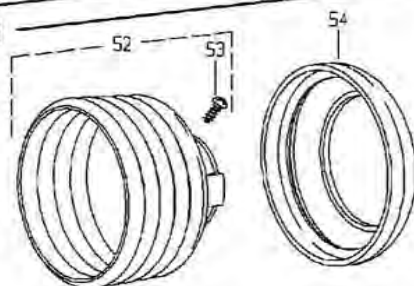
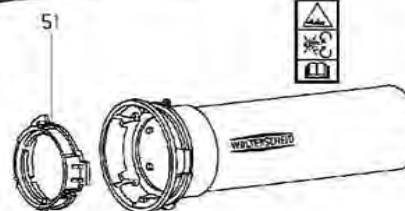
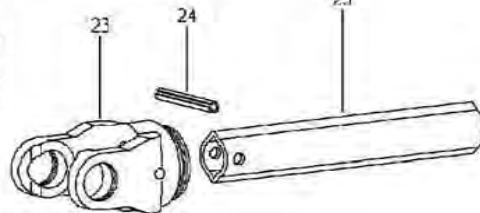
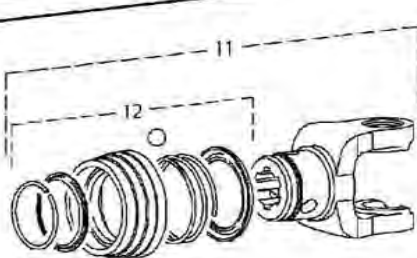
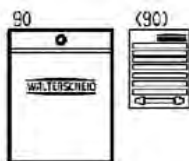
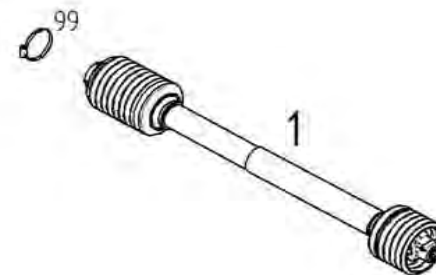
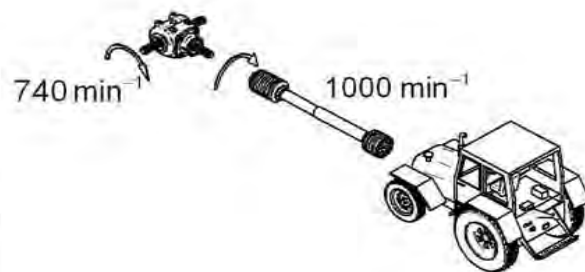
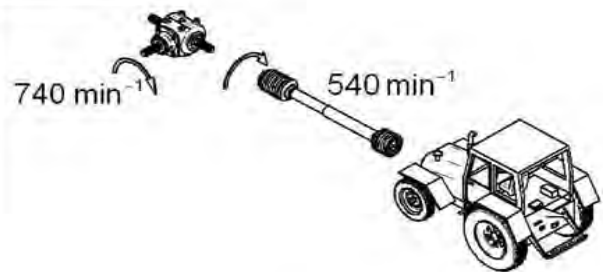
E00671		Getriebe		Gearbox	
SM 210FK-S		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	131829	ET	Getriebe	Gearbox	
2	132149	ET	Gehäusedeckel	Housing cover	
3	132150	ET	Getriebewelle	Gear shaft	
4	132151	ET	Getriebewelle	Gear shaft	
5	134406	ET	Kegelradsatz	Set evel wheel	
6	132153	ET	Dichtung	Seal	
7	124151	ET	Stützscheibe	Supporting plate	DIN 988 S 56x72x3
8	126375	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 35x45x0.5
9	107385	ET	Sicherungsring	Snap ring	DIN 472 72x2.5
10	128096	ET	Wellendichtring	Seal	DIN 3760 AS 35x72x10
11	109525	ET	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	DIN 625 6207
12	128098	ET	Kegelrollenlager	Tapped roller bearing	DIN 720 30207
14	127789	ET	Sicherungsring	Snap ring	DIN 471 40x1.75 A3C
15	107367	ET	Sicherungsring	Snap ring	DIN 471 35x1.5
16	126368	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 56x72x0.3
17	126369	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 56x72x0.5
18	124508	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M10x 25- 8.8 A3C V
19	128092	ET	Verschlusschraube	Plug screw	DIN 906 M16x1.5 A3C
20	126242	ET	Stützscheibe	Supporting plate	DIN 988 S 35x45x2.5
21	124436	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 35x45x0.2



E00672		Gelenkwelle		PTO-shaft	
SM 210FK-S	ET =	Ersatzteil	Spare part		
	EV =	Verschleißteil	Wear part		
	S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant		
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	136800	ET	Gelenkwelle	PTO-shaft	W2300-SC15- 545-JF5/12R+K9
2	102875		Innere Gelenkwellenhälfte	Inner PTO driveshaft half	
3	102876		Äußere Gelenkwellenhälfte	Outer PTO drive shaft half	
4	102566	ET	Äußere Schutzhälfte	Outer guard half	AM6
5	102434	ET	Innere Schutzhälfte	Inner guard half	
11	102873	ET	Nabengabel	Hub fork	
12	102568	ET	Reibkupplung	Friction clutch;	ISO 8752 10x65
21	102419	ET	Kreuzgarnitur kompl.	Cross and bearing kit cpl.	
22	102068	ET	Kegelschmiernippel	Conical grease nipple	
23	102202	ET	Rillengabel	Inboard yoke	3.5x9.5
24	102070	ET	Spannstift	Tensioning pin	
25	102483	ET	Profilrohr	Profile tube	
26	102569	ET	Sperrkeilfreilauf	Key-type overrunning clutch	
51	102076	ET	Gleitring	Bearing ring	
52	102570	ET	Schutztrichter	Guard cone	
53	102075	ET	Schraube	Screw	
54	102490	ET	Schutztrichter	Guard cone	
55	102571	ET	Haltekette	Safety chain	



E00677		Sonderzubehör		Special equipment	
SM 210FK-S	ET =	Ersatzteil	Spare part		
	EV =	Verschleißteil	Wear part		
	S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant		
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	137133	ET	Aufnahme	Support	
2	124508	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M10x 25- 8.8 A3C V
3	115983	ET	Scheibe	Washer	DIN 126 - 11 A3C
4	137118	ET	Bolzen	Pin	
5	115979	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 17 A3C
6	116699	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M16- 8 A3C
7	152997	ET	Hydraulikzylinder	Hydraulic cylinder	
8	152998	ET	Dichtungssatz	Set of seals	
9	161930	EV	Hydraulikschlauch	Hydraulic hose	
10	151070	ET	Drosselscheibe	Throttle plate	
11	128070	ET	SVK-Stecker	SVK plug	ISO 7241-12,5-10S ST3-10S
12	107449	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 6x30-A-St DAC
13	135874	ET	Kennzeichnungsclip	Marking clip	blue
14	135883	ET	Kennzeichnungsclip	Marking clip	red
15	137003	ET	Halter	Support	
16	128605	ET	Flachrundschrabe	Flat round bolt	DIN 603 M 8x 70-8.8 A3C
17	130243	ET	Leuchtenhalter, vorne	Lamp holders, front	
18	134563	ET	Winkel	Angle	
19	133929	ET	Messerschlüssel	Key	
20	133187	EV	Haltefeder	Holding spring	
21	426883	EV	Messerhaltebolzen mit Mutter	Bolt with nut	
22	140069	ET	Kettenlasche	Tongue	
23	160050	ET	Zugfeder	Pulling spring	
24	140016	ET	Oberlenkerbolzen	Bolt of upper link assembly	Category 2
25	126354	ET	Kette	Chain	DIN 5685 G 7x28 tZn 17 G
26	126355	ET	Schäkel	Shackle	DIN 82101 A 0.4-tZn600
27	108671	ET	Klappstecker	Folding plug	DIN 11023 10x45 ZN3
28	107452	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 6x40-A-St DAC
29	122738	ET	Oberlenkerbolzen	Bolt of upper link assembly	Category 1
30	115916	ET	Federstecker	Plug	DIN 11024 5 ZN3
31	131298	ET	Zugfeder	Pulling spring	



5

E00674		Gelenkwelle		PTO-shaft	
SM 210FK-S	ET =	Ersatzteil	Spare part		
	EV =	Verschleißteil	Wear part		
	S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant		
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	164661	ET	Gelenkwelle	PTO-shaft	W2300-SD15- 860
4	102193	ET	Äußere Schutzhälfte	Outer guard half	
5	102200	ET	Innere Schutzhälfte	Inner guard half	
11	102448	ET	Aufsteckgabel	Quick disconnect yoke	
12	102492	ET	ASE-Verschluß komplett	ASE-lock complete	
13	132553	ET	Aufsteckgabel	Quick disconnect yoke	
14	102066	ET	Schiebestift komplett	Quick disconnect pin cpl.	
21	102419	ET	Kreuzgarnitur kompl.	Cross and bearing kit cpl.	
22	102068	ET	Kegelschmiernippel	Conical grease nipple	AM6
23	102202	ET	Rillengabel	Inboard yoke	
24	102070	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 10x65
25	102203	ET	Profilrohr	Profile tube	
26	102204	ET	Profilrohr	Profile tube	
27	102205	ET	Rillengabel	Inboard yoke	
51	102076	ET	Gleitring	Bearing ring	
52	102306	ET	Schutztrichter	Guard cone	
53	102075	ET	Schraube	Screw	3.5x9.5
54	102102	ET	Stützring	Reinforcing collar	
55	102074	ET	Schutztrichter	Guard cone	
56	102101	ET	Haltekette	Safety chain	
90	102496	ET	Betriebsanleitung	Service instructions	
99	118555	ET	Schlauchselle	Hose clip	DIN 3017 A-80-100x12-W1-2

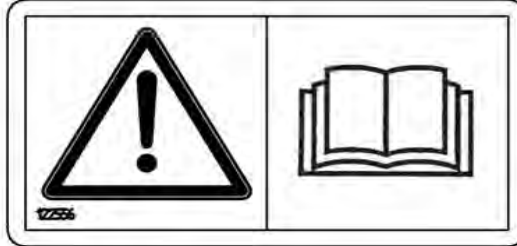
1



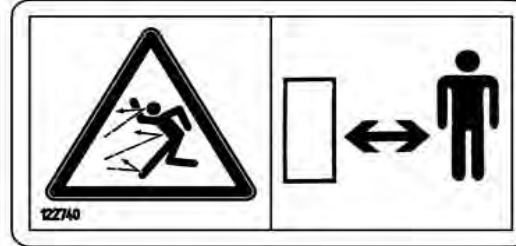
2



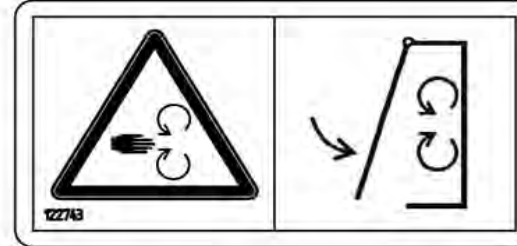
3



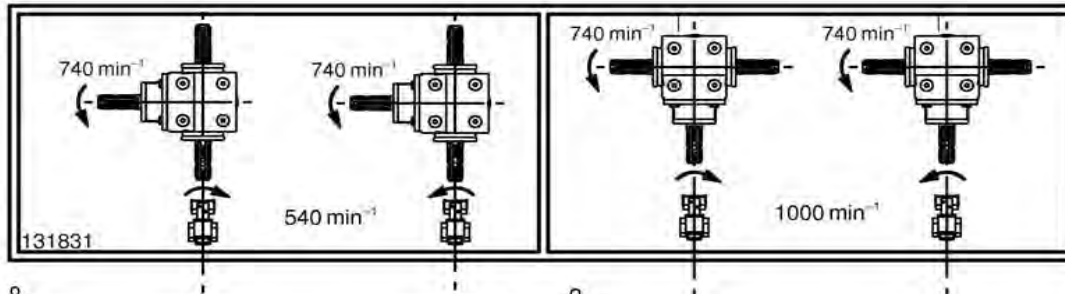
4



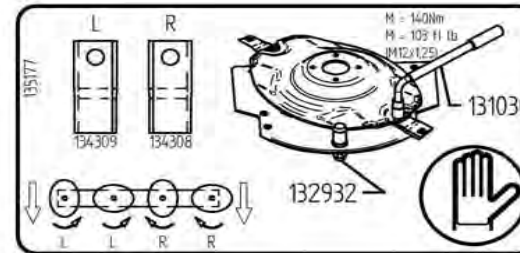
5



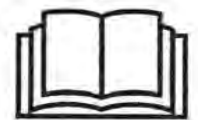
6



7



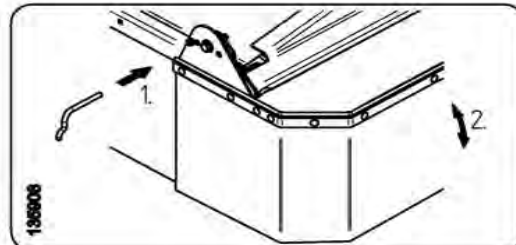
12



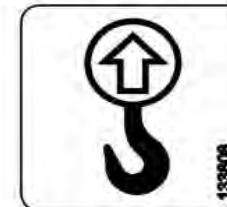
8



9



10



11



13



14



E00679		Abziehbilder		Decals	
SM 210FK-S		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	137632	ET	Aufkleber	Decal	"SM210FK-S" rechts
2	166596	ET	Aufkleber	Decal	"FELLA" 50x215 rechts
3	122556	ET	Aufkleber	Decal	"Betriebsanl. lesen"
4	122740	ET	Aufkleber	Decal	"STEINSCHLAG"
5	122743	ET	Aufkleber	Decal	"SCHUTZ SCHLIESSEN"
6	131831	ET	Aufkleber	Decal	"GETRIEBEMONTAGE"
7	135177	ET	Aufkleber	Decal	"4 Scheiben mitt.(112)"
8	122741	ET	Aufkleber	Decal	"NACHLAUFZEIT"
9	135908	ET	Aufkleber	Decal	"Verriegelung Schutz"
10	133808	ET	Aufkleber	Decal	"Hebepunkt" 50x50
11	161529	ET	Aufkleber	Decal	"Quetschgefahr"
12	128784	ET	Betriebsanleitung	Service instructions	
13	121600	ET	Aufkleber	Decal	"max. 540 1/min"
14	121601	ET	Aufkleber	Decal	"max. 1000 1/min"

NUMMERNVERZEICHNISS						INDEX OF NUMBERS			LIST NUMERIQUE		
Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.
Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.
102066	Seite 22	14	107727	Seite 2	20	121600	Seite 24	13	127919	Seite 14	10
102068	Seite 18	22	107727	Seite 12	38	121601	Seite 24	14	128003	Seite 14	19
102068	Seite 22	22	107735	Seite 10	15	122556	Seite 24	3	128026	Seite 12	41
102070	Seite 18	24	108292	Seite 2	8	122613	Seite 2	28	128070	Seite 20	11
102070	Seite 22	24	108292	Seite 4	23	122712	Seite 2	41	128092	Seite 16	19
102074	Seite 22	55	108392	Seite 14	6	122738	Seite 20	29	128096	Seite 16	10
102075	Seite 18	53	108441	Seite 2	25	122740	Seite 24	4	128098	Seite 16	12
102075	Seite 22	53	108441	Seite 4	20	122741	Seite 24	8	128127	Seite 14	3
102076	Seite 18	51	108441	Seite 12	10	122743	Seite 24	5	128129	Seite 6	21
102076	Seite 22	51	108531	Seite 2	22	122883	Seite 14	12	128250	Seite 12	19
102101	Seite 22	56	108531	Seite 8	4	122884	Seite 14	18	128290	Seite 12	30
102102	Seite 22	54	108531	Seite 10	12	122886	Seite 6	24	128294	Seite 2	2
102193	Seite 22	4	108531	Seite 12	14	122886	Seite 14	24	128330	Seite 8	3
102200	Seite 22	5	108589	Seite 2	5	122923	Seite 4	16	128366	Seite 2	42
102202	Seite 18	23	108589	Seite 10	5	123456	Seite 6	32	128432	Seite 10	23
102202	Seite 22	23	108589	Seite 12	28	123715	Seite 2	40	128605	Seite 20	16
102203	Seite 22	25	108589	Seite 14	1	124151	Seite 2	9	128635	Seite 6	20
102204	Seite 22	26	108671	Seite 20	27	124151	Seite 4	22	128667	Seite 12	34
102205	Seite 22	27	109525	Seite 16	11	124151	Seite 16	7	128729	Seite 2	17
102306	Seite 22	52	115916	Seite 2	29	124436	Seite 16	21	128783	Seite 4	17
102419	Seite 18	21	115916	Seite 20	30	124508	Seite 16	18	128784	Seite 24	12
102419	Seite 22	21	115972	Seite 2	21	124508	Seite 20	2	130047	Seite 4	3
102434	Seite 18	5	115972	Seite 10	11	124512	Seite 12	36	130203	Seite 2	12
102448	Seite 22	11	115972	Seite 12	13	124513	Seite 6	13	130243	Seite 20	17
102483	Seite 18	25	115979	Seite 4	9	124799	Seite 2	10	130405	Seite 8	8
102490	Seite 18	54	115979	Seite 10	13	126032	Seite 14	4	130428	Seite 6	10
102492	Seite 22	12	115979	Seite 12	5	126242	Seite 16	20	130924	Seite 6	19
102496	Seite 22	90	115979	Seite 20	5	126287	Seite 8	5	130993	Seite 6	3
102566	Seite 18	4	115983	Seite 2	11	126293	Seite 6	11	130994	Seite 6	12
102568	Seite 18	12	115983	Seite 10	16	126354	Seite 20	25	131030	Seite 6	1
102569	Seite 18	26	115983	Seite 12	6	126355	Seite 20	26	131298	Seite 20	31
102570	Seite 18	52	115983	Seite 20	3	126368	Seite 16	16	131396	Seite 14	11
102571	Seite 18	55	116018	Seite 4	5	126369	Seite 16	17	131490	Seite 6	35
102873	Seite 18	11	116118	Seite 2	32	126375	Seite 16	8	131506	Seite 12	35
102875	Seite 18	2	116118	Seite 4	19	126383	Seite 2	3	131512	Seite 14	17
102876	Seite 18	3	116218	Seite 12	42	126822	Seite 14	26	131799	Seite 14	15
105186	Seite 2	4	116224	Seite 8	2	126929	Seite 2	36	131808	Seite 6	6
105186	Seite 6	25	116531	Seite 12	27	127202	Seite 14	14	131829	Seite 16	1
105186	Seite 10	4	116535	Seite 10	3	127366	Seite 6	30	131831	Seite 24	6
105186	Seite 12	43	116536	Seite 14	23	127366	Seite 14	20	132149	Seite 16	2
105421	Seite 8	16	116539	Seite 2	27	127369	Seite 14	13	132150	Seite 16	3
105421	Seite 12	20	116614	Seite 8	15	127372	Seite 14	8	132151	Seite 16	4
105483	Seite 10	22	116614	Seite 10	10	127407	Seite 14	2	132153	Seite 16	6
106903	Seite 12	37	116614	Seite 12	12	127493	Seite 6	34	132411	Seite 6	29
107096	Seite 12	33	116622	Seite 10	19	127493	Seite 14	9	132411	Seite 14	21
107367	Seite 16	15	116622	Seite 12	9	127520	Seite 4	15	132434	Seite 8	6
107385	Seite 14	5	116623	Seite 2	24	127551	Seite 6	36	132553	Seite 22	13
107385	Seite 16	9	116672	Seite 2	30	127564	Seite 2	33	132791	Seite 10	9
107428	Seite 12	7	116672	Seite 4	18	127564	Seite 6	27	132791	Seite 12	15
107441	Seite 10	17	116699	Seite 4	10	127564	Seite 10	7	132932	Seite 6	2
107449	Seite 10	14	116699	Seite 20	6	127592	Seite 8	9	133187	Seite 20	20
107449	Seite 12	8	116746	Seite 4	24	127633	Seite 6	23	133746	Seite 6	17
107449	Seite 20	12	117772	Seite 4	13	127656	Seite 6	26	133808	Seite 24	10
107452	Seite 2	37	118555	Seite 2	13	127656	Seite 10	6	133837	Seite 2	26
107452	Seite 20	28	118555	Seite 22	99	127759	Seite 6	22	133840	Seite 2	18
107656	Seite 12	40	120908	Seite 14	25	127789	Seite 16	14	133929	Seite 20	19

NUMMERNVERZEICHNISS INDEX OF NUMBERS LIST NUMERIQUE

Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.
Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.
133932	Seite 8	1	137100	Seite 12	4						
133933	Seite 8	17	137101	Seite 2	23						
134308	Seite 6	8	137106	Seite 12	1						
134309	Seite 6	9	137118	Seite 20	4						
134405	Seite 8	7	137133	Seite 20	1						
134406	Seite 16	5	137145	Seite 6	5						
134455	Seite 2	16	137146	Seite 6	4						
134509	Seite 6	31	137584	Seite 4	4						
134563	Seite 20	18	137588	Seite 4	2						
135071	Seite 12	18	137632	Seite 24	1						
135177	Seite 24	7	137667	Seite 8	14						
135280	Seite 12	26	137886	Seite 2	39						
135573	Seite 8	10	138662	Seite 2	14						
135635	Seite 12	24	138763	Seite 2	19						
135659	Seite 8	11	138765	Seite 2	1						
135787	Seite 8	12	138766	Seite 2	34						
135874	Seite 20	13	140016	Seite 20	24						
135883	Seite 20	14	140069	Seite 20	22						
135885	Seite 12	23	140180	Seite 2	15						
135891	Seite 12	25	140180	Seite 4	21						
135908	Seite 24	9	140218	Seite 2	31						
135952	Seite 14	7	150695	Seite 4	12						
135967	Seite 6	33	151070	Seite 20	10						
135968	Seite 6	18	151231	Seite 2	7						
136104	Seite 8	13	152997	Seite 20	7						
136562	Seite 6	14	152998	Seite 20	8						
136567	Seite 12	16	160050	Seite 20	23						
136568	Seite 12	17	160861	Seite 12	3						
136570	Seite 10	21	161383	Seite 12	2						
136572	Seite 12	11	161529	Seite 24	11						
136647	Seite 12	21	161930	Seite 20	9						
136648	Seite 12	45	164661	Seite 22	1						
136649	Seite 12	39	166596	Seite 24	2						
136695	Seite 12	32	426822	Seite 2	6						
136773	Seite 6	28	426844	Seite 6	15						
136800	Seite 18	1	426845	Seite 6	16						
136828	Seite 2	35	426883	Seite 20	21						
136834	Seite 2	38	426887	Seite 6	7						
136844	Seite 4	1									
136846	Seite 4	7									
136847	Seite 4	11									
136926	Seite 4	8									
136952	Seite 4	6									
136956	Seite 4	14									
137003	Seite 20	15									
137053	Seite 14	16									
137054	Seite 14	22									
137066	Seite 10	1									
137069	Seite 12	31									
137071	Seite 12	44									
137074	Seite 10	2									
137076	Seite 10	8									
137078	Seite 10	18									
137079	Seite 10	20									
137096	Seite 12	22									
137097	Seite 12	29									

[illegible]

fella.eu



FELLA-Werke GmbH
Fellastr. 1-3 • D-90537 Feucht
Tel.: +49 (0)9128 - 73229 • Fax +49 (0)9128 - 73110
Service@fella.eu



ET